

Anmeldetalon „Mein Kind in der Schweiz erziehen“, Deutsch/Albanisch in Birr

15. September / 18. September / 22. September / 25. September 2026 // 14:00 – 16:15 Uhr

Regjistrimi me e-mail, postë ose WhatsApp (foto) te:

Caritas Aargau, Elternbildung, Postfach, 5001 Aarau

☐ SMS / Tel. / WhatsApp 079 523 42 95 / ☐ info-kurse@caritas-aargau.ch

☐ Frau / ☐ Herr

Vorname / Name

Strasse / Nr.

PLZ / Ort

Handynummer / WhatsApp

Nationalität

Aufenthaltsbewilligung ☐ N ☐ S ☐ F ☐ B ☐ C

Anzahl Kinder Alter der Kinder

Wie viele Kinder brauchen Betreuung vor Ort während dem Kurs?

Sa fëmijë kanë nevojë për kujdesje gjatë kursit?

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

Namen und Geburtstage der Kinder, die während dem Kurs Betreuung brauchen:

Emrat dhe datëlindjet e fëmijëve që kanë nevojë për kujdesje gjatë kursit:

.....
.....
.....

Ich erlaube die Aufnahme meiner Handynummer in den WhatsApp-Chat (für Informationen zu Kurs und Inhalten)

Unë lejoj regjistrimin e numrit tim të telefonit në grupin WhatsApp (për informacione mbi kursin dhe përmbajtjen).

☐ ja ☐ nein

WhatsApp-Nummer.....

Für Rückfragen melden bei:

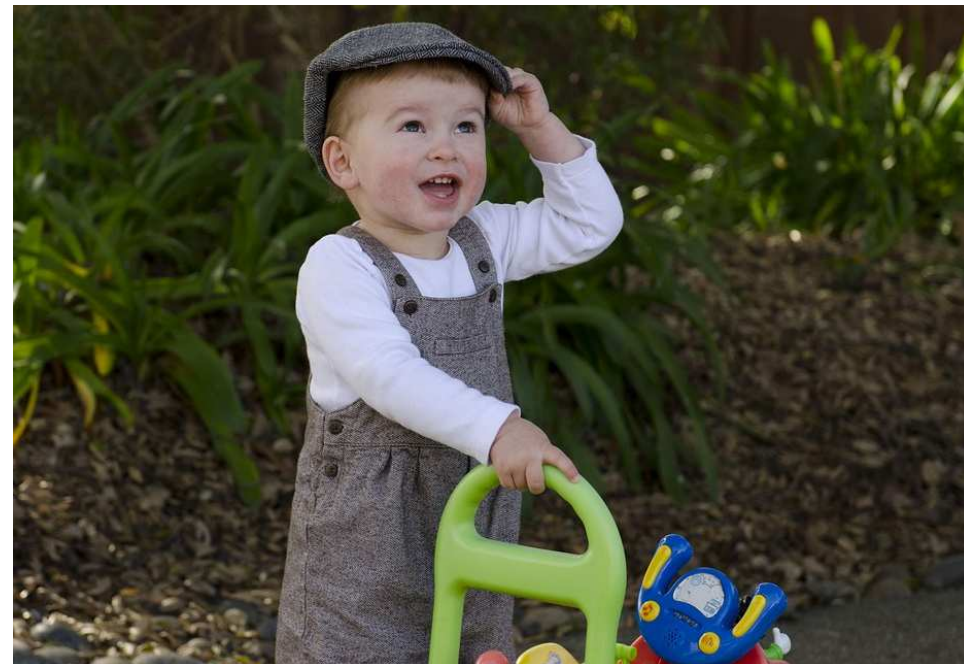
Për pyetje kontaktoni:

☐ Pjesëmarrës/e i/e kursit

☐ Person tjetër (të dhënat e kontaktit):

Datum und Unterschrift:

Afati i fundit për regjistrim: E martë, 01 shtator 2026



Mein Kind in der Schweiz erziehen

Kursreihe für Eltern zu Erziehung und Früher Förderung
Auf Deutsch und Albanisch. Mit Kinderbetreuung.

Si më duhet ti edukoj fëmijët në zvicër

Seri kursesh për prindër mbi edukimin dhe zhvillimin e hershëm.
Me kujdesje për fëmijët (gjatë kursit). Në gjuhën gjermane dhe shqipe.

September 2026 in Birr / shtator 2026 në Birr

Das Angebot wird unterstützt von:



Römisch-Katholische
Kirche im Aargau



Beisheim Stiftung

Mein Kind in der Schweiz erziehen

Kursreihe für Eltern zu Erziehung und Früher Förderung

Auf Deutsch und Albanisch. Mit Kinderbetreuung.

Themen:

- Was Kinder brauchen. Das Kind fördern
- Regeln abmachen. Kommunikation
- Umgang mit Konflikten
- Sprache lernen, Angebote für Familien in der Region

Der Kurs ist für Eltern von Kindern im Alter von 0-10 Jahren. Mütter und Väter sind herzlich willkommen. Der Workshop stärkt Sie, Ihre Kinder und Ihre Familie.

Kursteilnahme und Kinderbetreuung sind kostenlos für Eltern wohnhaft im Aargau.

Daten Dienstag, 15. September 2026
Freitag, 18. September 2026
Dienstag, 22. September 2026
Freitag, 25. September 2026

Zeit 14:00 – 16:15 Uhr

Ort Schulzentrum Nidermatt, Schulhaus 2, Zentralstrasse 30, 5342 Birr

Leitung Präventionsfachfrau, Suchtprävention Aargau
Kursleiterin, Caritas Aargau
Interkulturelle Dolmetscherin

Information und Anmeldung:

Caritas Aargau, Elternbildung, Postfach, 5001 Aarau
Tel. 079 523 42 95 (auch WhatsApp)
Mail: info-kurse@caritas-aargau.ch

Anmeldeschluss: Dienstag, 01. September 2026

Das Angebot wird unterstützt von:



Të rris fëmijën tim në Zvicër

Seri kursesh për prindër mbi edukimin dhe zhvillimin e hershëm
Në gjuhën gjermane dhe shqipe. Me kujdesje për fëmijët (gjatë kursit).

Temat:

- Çfarë ju duhet fëmijëve. Si tju ndihmojmë fëmijve.
- Vendosja e rregullave. Komunikimi.
- Trajtimi i konflikteve.
- Të mësuarit e gjuhës, oferta për familjet në rajon.

Kursi është për prindër të fëmijëve të moshës 0–10 vjeç. Nënata dhe Babatë janë të mirëseardhur. Workshop-i ju forcon ju, fëmijët tuaj dhe familjen tuaj.

Pjesëmarrja në kurs dhe kujdesja për fëmijët janë falas për prindërit që banojnë në kantonin Aargau.

Datat E martë, 15 shtator 2026
E premte, 18 shtator 2026
E martë, 22 shtator 2026
E premte, 25 shtator 2026

Orari 14:00 – 16:15

Vendi Schulzentrum Nidermatt, Schulhaus 2, Zentralstrasse 30, 5342 Birr

Udhëheqja Specialiste për parandalim, Parandalimi i varësive Aargau
Udhëheqëse e kursit, Caritas Aargau
Përkthyes ndërkulturore

Informacionët dhe regjistrimi:

Caritas Aargau, Elternbildung, Postfach, 5001 Aarau
Tel. 079 523 42 95 (Edhe WhatsApp)
Mail: info-kurse@caritas-aargau.ch

Afati i fundit për regjistrim: E martë, 01 shtator 2026

